



● 不懂装配的学生请向家长求助

## 使用前注意事项 ITEMS REQUIRED

### 遥控系统

该款遥控车使用1/10、1/12比例遥控车专用遥控系统。加速器和接收器合并在同一CPR中。在同一使用场合，其他同样装配该表专用遥控系统的控制车有可能造成干扰，互相控制。

### RADIO CONTROL UNIT

HaiBoXing Adspec 2channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit. Allowing easy installation other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

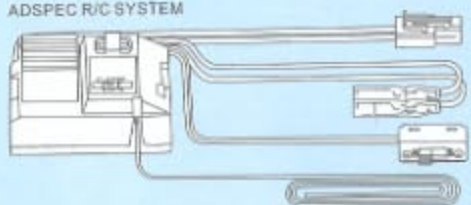
### 动力电池

该款使用HaiBoXing 7.2V可充电专用电池。专用充电器。详细使用办法请参考说明书各项说明。

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a HaiBoXing Ni-Cd 7.2V Racing pack. Charge batteries according to manual.

### 比例R/C系统 ADSPEC R/C SYSTEM



### 电子调速、接收系统 STAND 2 CHAN R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



电子遥控器  
Electronics remote control

### 7.2V 可充电电池

HAI BO XING Ni-Cd 7.2V Racing Pack



### 7.2V 专用充电器

Compatible Charger



### 舵机尺寸

Size of the steering machine



## 准备工具 TOOLS RECOMMENDED

+字螺刀 (大号)  
+Screwdriver (large)



+字螺刀 (小号)  
+Screwdriver (small)



镊子  
Tweezers



长嘴钳  
Long nose pliers



侧剪  
Side cutters



切模刀  
Modeling knife



剪刀  
Scissors



速干胶水  
Instant cement



★其它需要钳 金笔刀 镊子 软布

★ pin vise, file and soft cloth will also

assist in construction.



组装前在家长陪同下熟读说明书。



本品带有细小配件，谨防小孩吞食。



小朋友要在家长陪同下进行组装。



不可用工具去切割硬物，并注意刀片挥动的危险。



涂色或粘合过程中，请注意保持空气流通。

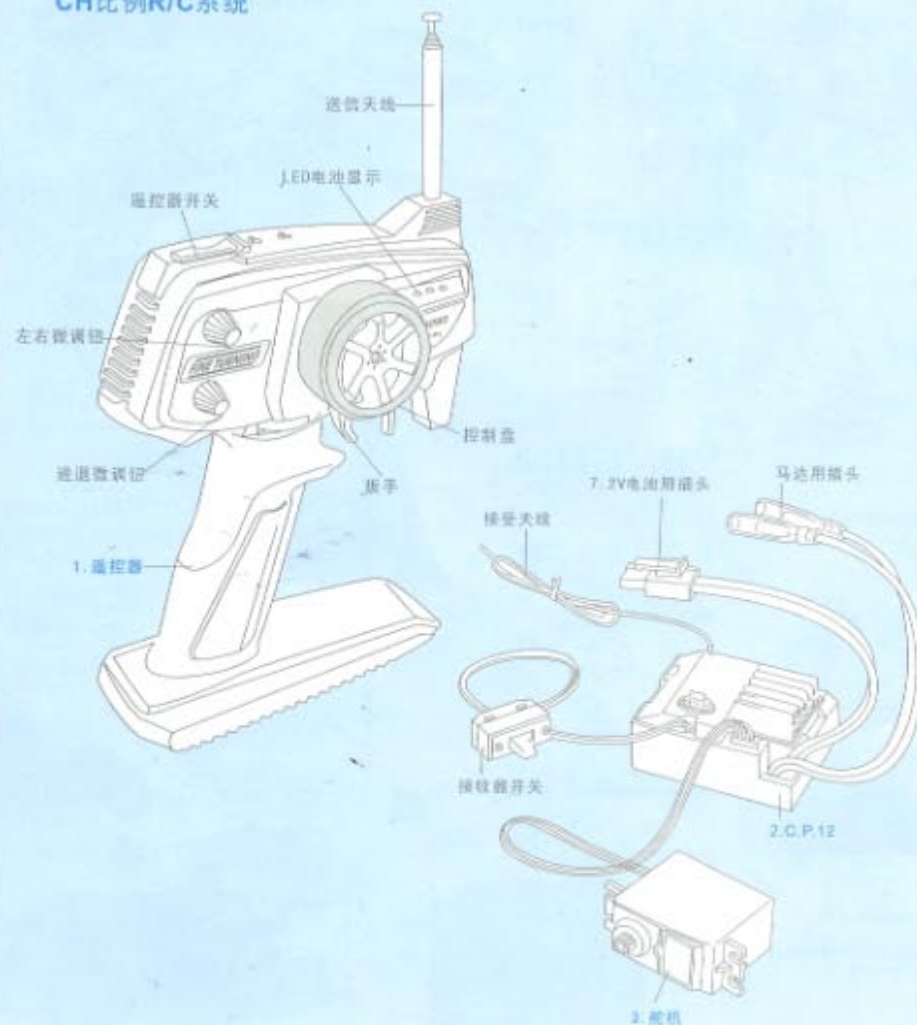


装配时注意周围环境，不可挥动工具。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

### CH比例R/C系统



### CH 比例R/C系统部件名称

- 遥控器将驾驶员的操作转换成电波信号并发送。
- 接收机一接收遥控机的电波并传给调速器和舵机。
- 舵机一接收接收机接收到的电波信号转换成机械动作改变方向。

### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- **Transmitter:** Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/slick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- **C.P.R. Unit:** The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
  - **Receiver:** Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
  - **Electronic Speed Control:** Accepts signals received from the receiver and controls signals received from the receiver into mechanical movements.
- **Steering servo:** Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.





★购买这款轴承的客人按照图中的所示以球型轴承代替塑胶轴承和金属轴承，另外球型轴承上不加黄油润滑也可。

★ Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

MG1  
1150塑料轴承  
Plastic bearing

MG2  
1150金属轴承  
Metal bearing

MG3  
1150球型轴承  
Ball bearing

**A** 1~11  
设置请使用“A”  
BAGA/BEUTELA/SACHETA

1 检查R/C控制配件  
Checking R/C equipment

3x10法兰螺栓  
Flange tapping screw  
MA3x2

RADIO CHECK USING HAI BO XING  
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Switch transmitter to reverse for steering servo.
- 9 Steering wheel in neutral.
- 10 Servo in neutral position.

★本品组装时配合不同步骤必需用到很多相似的螺丝钉、金属配件等细小配件。

★请在组装前先按图核对并收集起来保管好，以避免无法完成模型或安全使用。

此标记表示配件为液体类装备，不需要用时请先锁紧

★ There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★ This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

1 R/C控制配件的检查  
Checking R/C equipment

★遥控组件与电池充电器的使用，请参照说明书。  
★ Refer to manual included with R/C unit.

★电池必须充电5小时以上且需静置1小时后方可使用。  
★ Battery must up wards of 5 hours. after charge the battery, you can use it but it need to cut off one hour.

★电池必须完全放电以后再充电，以维持电池的寿命。  
★ You can re-charge the battery after the battery discharge absolutely that is keeping the battery's longevity.

★请确定伺服系统在配件中点  
★ Make sure the servo is at neutral prior to assembly



有\*记号的配件不用组装  
Parts marked\* are not in kit.

请根据说明书安装电池  
Charge battery according to manual

\* 7.2V可充电电池  
\* Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery

\* 7.2V专用充电器  
\* Compatible charger

★用遥控器的反置开关使其反转使用。  
★ Switch transmitter to reverse for steering servo.

★根据使用的舵机选择B11、B12  
★ Match part with steering machine.

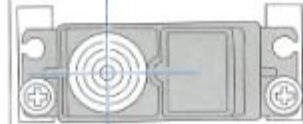
B12  
JR  
KO



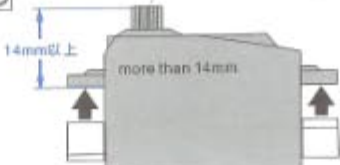
B11  
JR  
KO



★如左图所示安装  
★ Attach as shown with servo in neutral.





★左图尺寸在14mm以下时，C11要返回原状  
★ Note placements of C11 referring to diagram on the right.






## 2 主舵机的安装 Steering servo

-  3x14mm 顶丝  
Stop screw  
MA2x2
-  3x10mm 顶丝  
Tapping screw  
MA4x1
-  2.6x10mm 顶丝  
Tapping screw  
MA5x1

## 3 附属舵机的安装 Attaching steering servo

-  3x10mm 法兰顶丝  
Flange tapping screw  
MA3x1
-  3x10mm 顶丝  
Tapping screw  
MA4x1

★ 根据不同的车型选择不同的转向配件  
Choose different turning fittings according to different car

-  SC1x2 2.6x71mm 螺纹轴  
Threaded shaft
-  SC3x4 5mm 圆头球牙  
Ball connector
-  SC4x4 5mm 转向调整杆  
Adjuster



SIDE CUTTER FOR PLASTIC  
精密剪钳



LONG NOSE/CUTTER  
长嘴钳



(+) SCREWDRIVER-L  
一字螺刀-长



(+) SCREWDRIVER-M  
一字螺刀-中



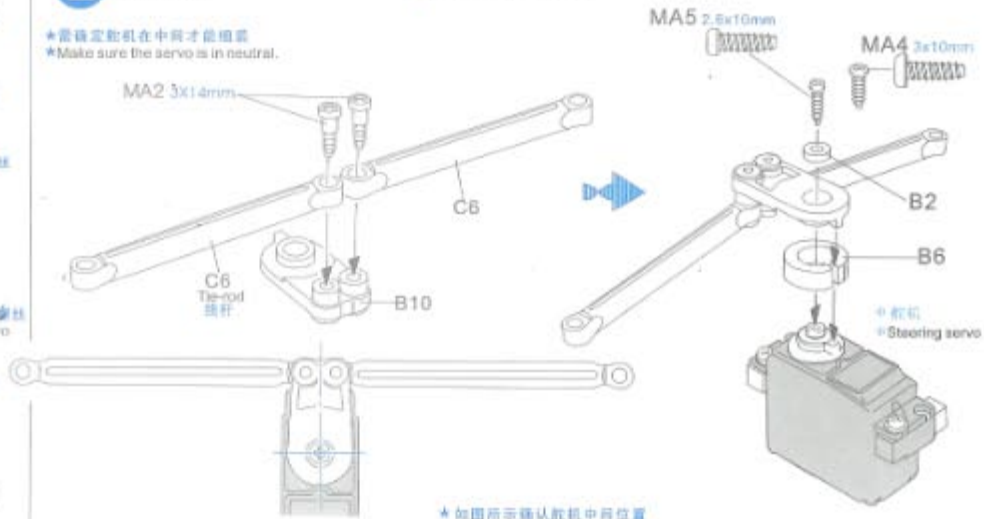
(-) SCREWDRIVER-M  
一字螺刀-中



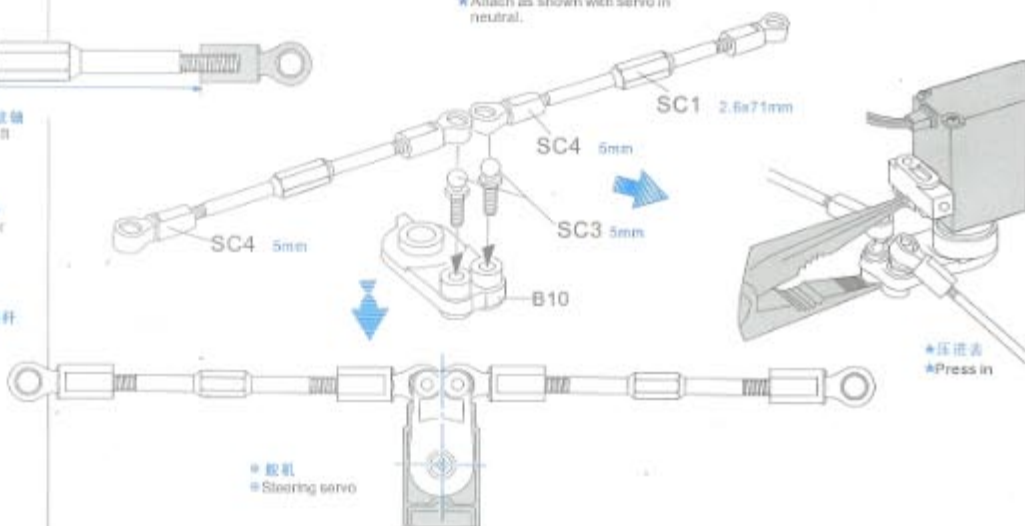
## 2 主舵机的安装 Steering servo

★ 需选用的螺丝  
★ Match screw with servo.

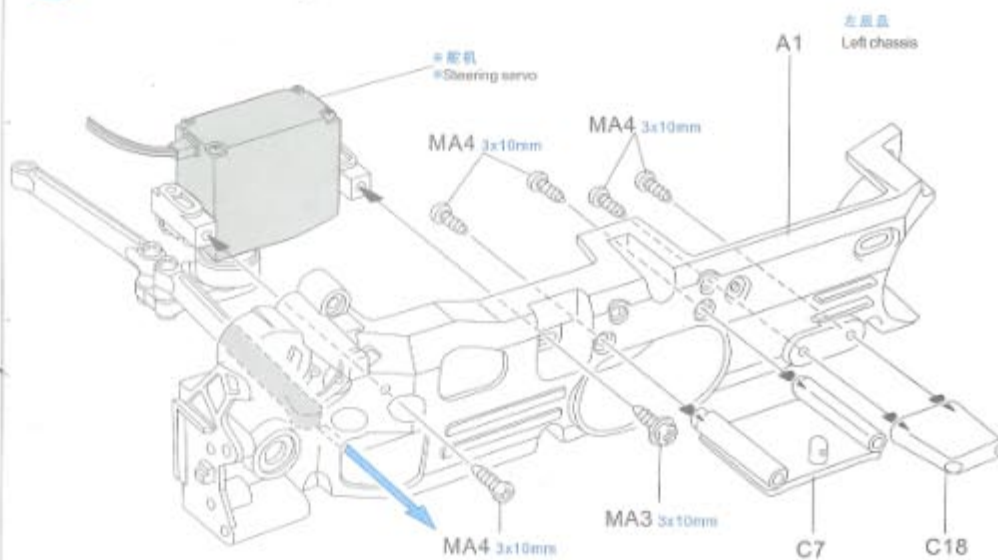
★ 需确定舵机在中位才能组装  
★ Make sure the servo is in neutral.



★ 如图所示确认舵机中位位置  
★ Attach as shown with servo in neutral.

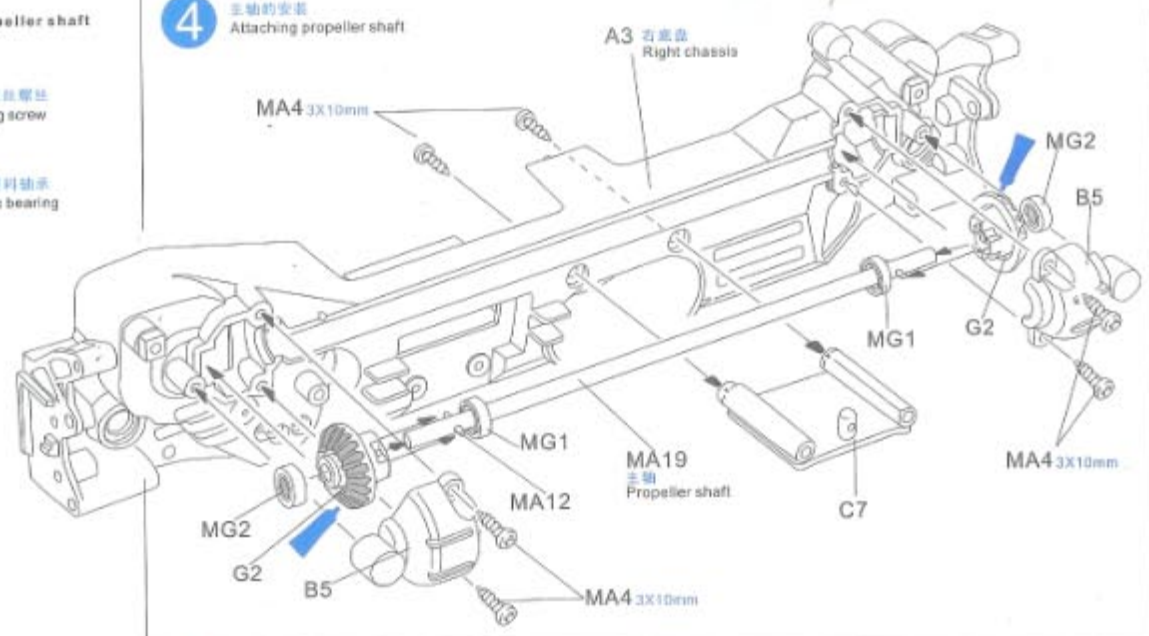


## 3 附属舵机的安装 Attaching steering servo

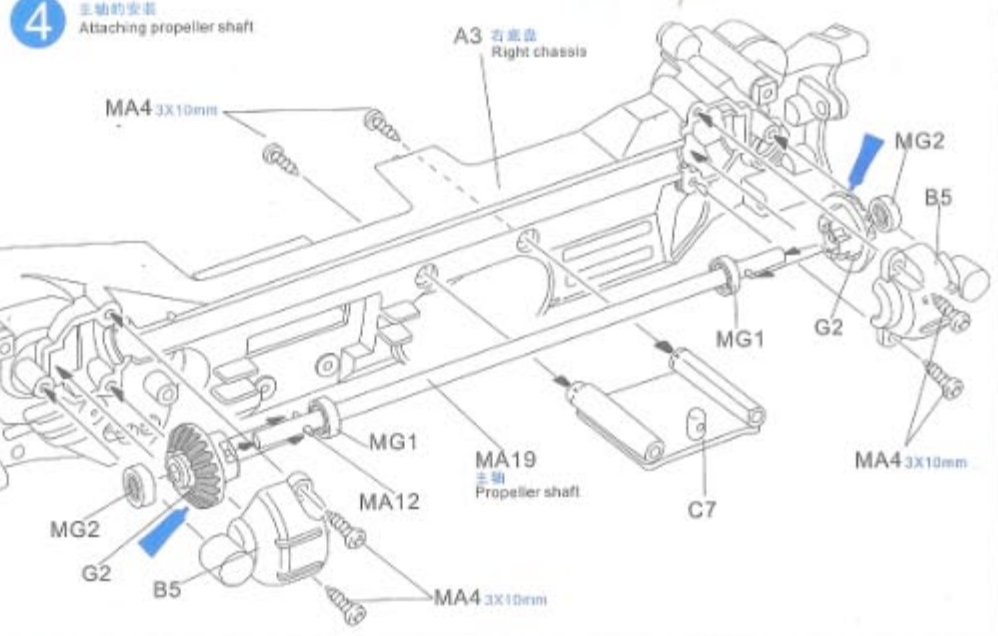


**4** 主軸的安裝  
Attaching propeller shaft

-  MA4x6 3x10mm 螺絲  
Tapping screw
-  MG1x4 1150mm 塑料軸承  
Plastic bearing
-  MG2x2 金屬軸承  
metal bearing
-  MA12x2 2x10mm 螺絲  
Shaft



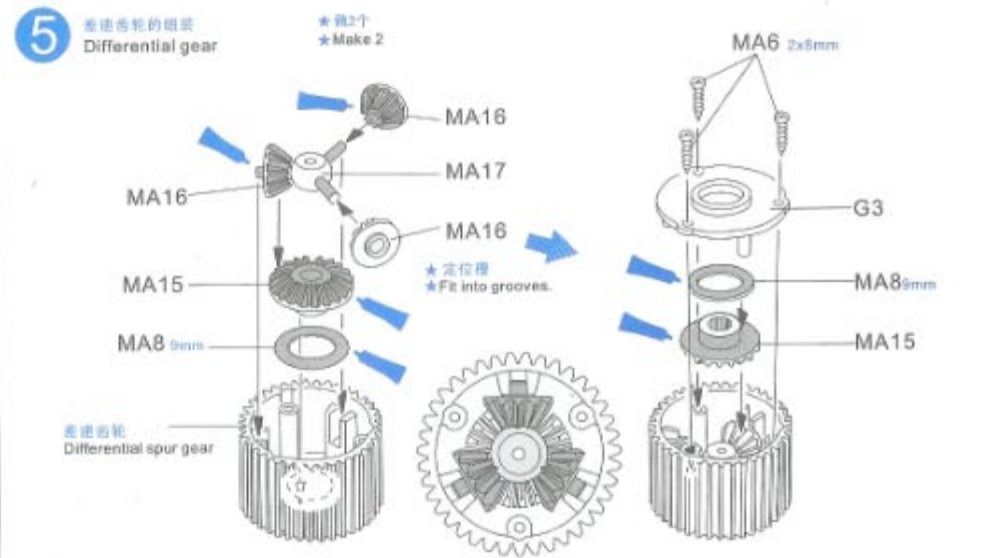
**4** 主軸的安裝  
Attaching propeller shaft



**5** 差速齒輪的組裝  
Differential gear

-  MA6x6 2x8mm 螺絲  
Tapping screw
-  MA8x4 9mm 墊片  
Washer
-  MA15x4 合金齒輪 (大)  
Large bevel gear
-  MA16x6 合金齒輪 (小)  
Small bevel gear
-  MA17x2 合金三齒星  
Star shaft

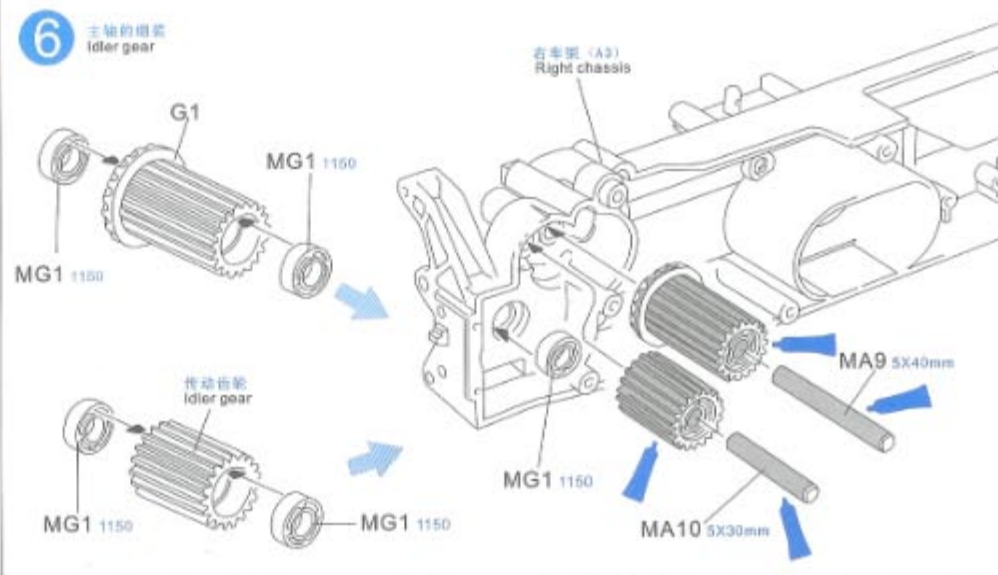
**5** 差速齒輪的組裝  
Differential gear



**6** 主軸的組裝  
Idler gear

-  MG1x5 1150mm 塑料軸承  
Plastic bearing
-  MA9x1 5x40mm 螺絲  
Shaft
-  MA10x1 5x30mm 螺絲  
Shaft

**6** 主軸的組裝  
Idler gear

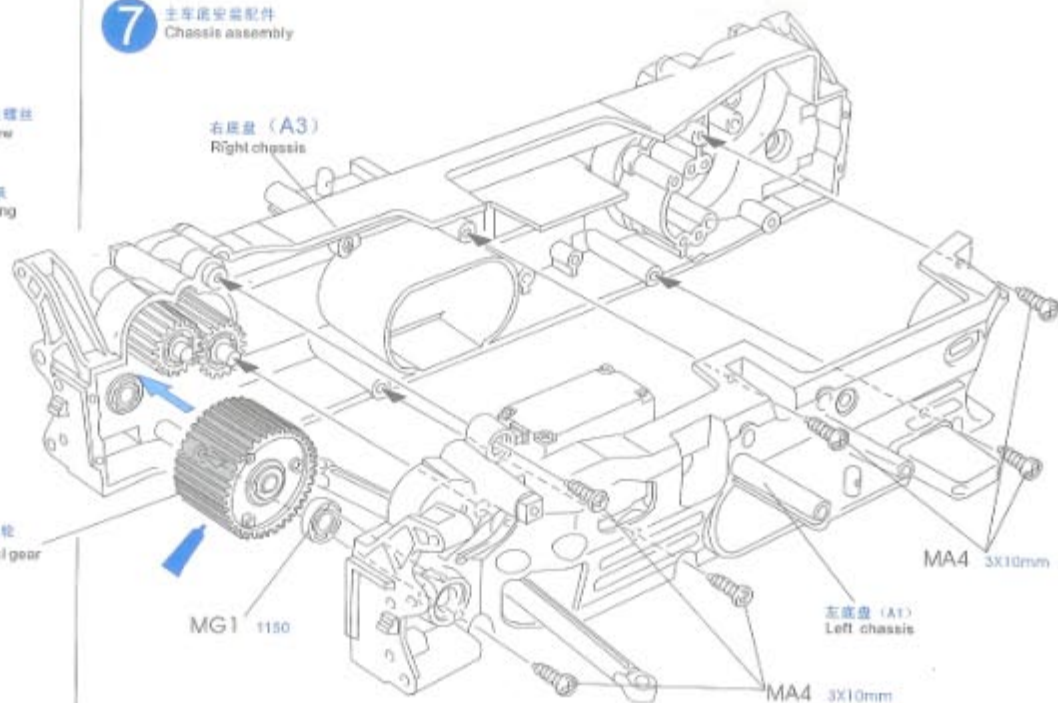




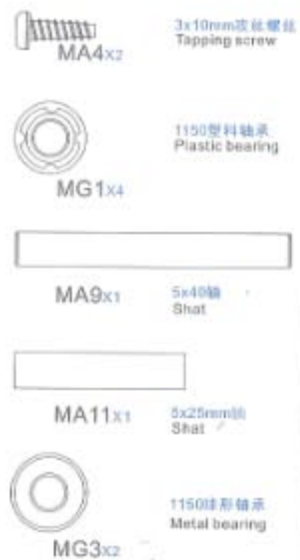
7 主车架安装配件  
Chassis assembly



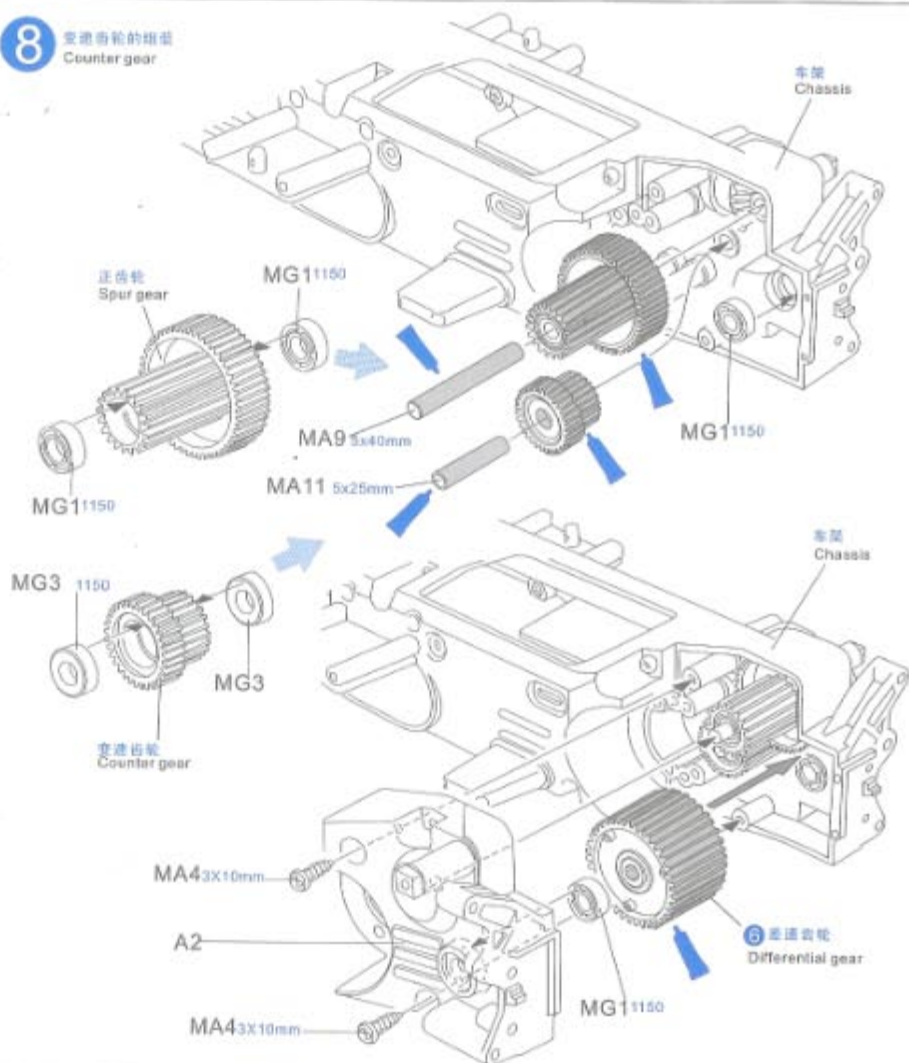
7 主车架安装配件  
Chassis assembly



8 差速齿轮的组装  
Counter gear



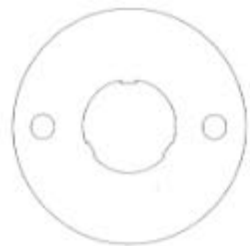
8 差速齿轮的组装  
Counter gear



高级润滑油

这是一款非常适用的含有氮化硼的润滑油，有效的润滑齿轮及减少遥控车上的各个接合处摩擦，延长了各个零件的使用寿命。  
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

9 马达装配  
Attaching motor



MA14x1 马达垫 Motor plate

★详细的机械速度安装指示表  
★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.

OPTIONS

BP NO. 355-357 竞速齿轮  
50355-50357 AV Pinion Gears

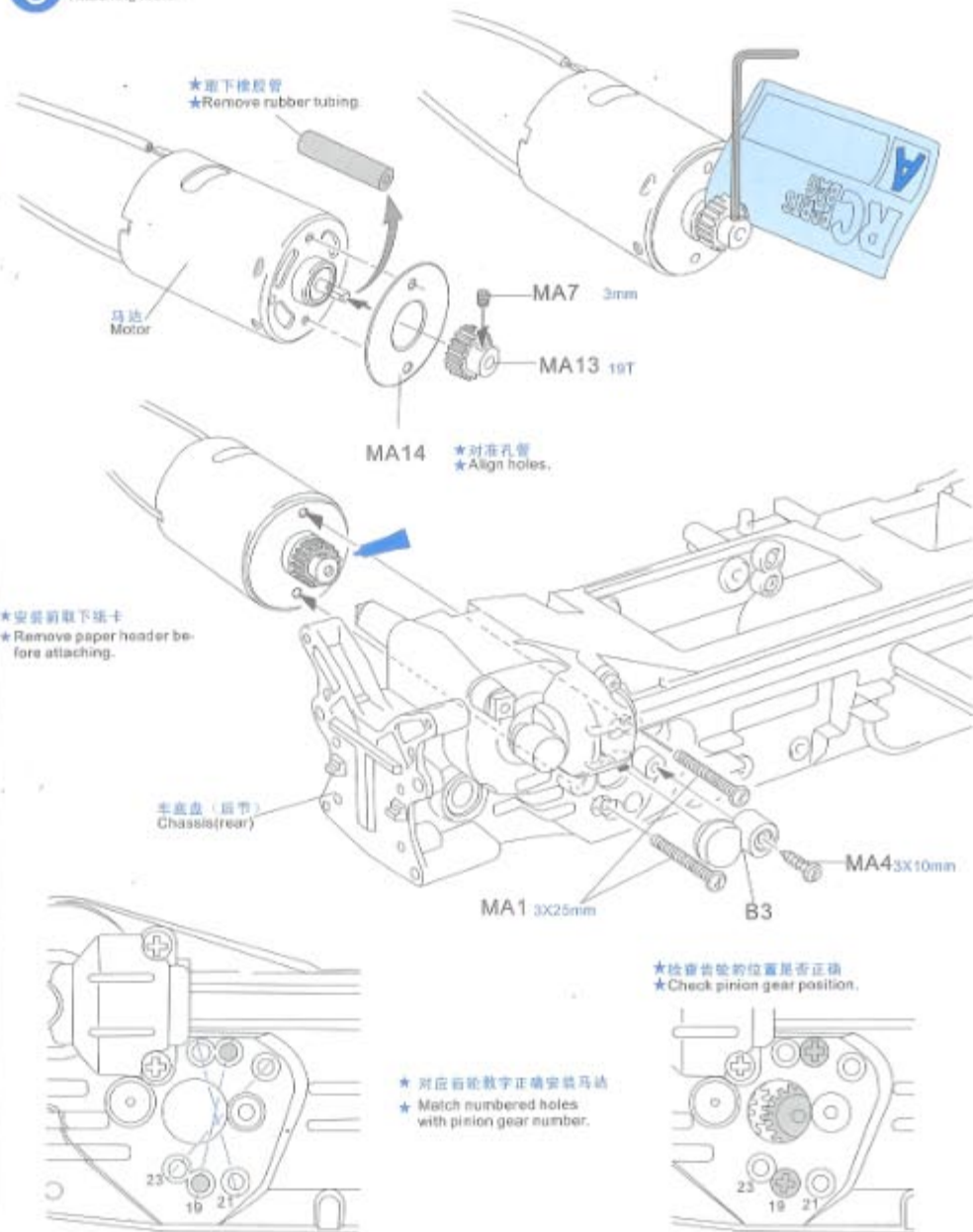


根据以上马达和齿轮选择配件  
★ Be careful not to attach pinion gear burdering motor and gear.



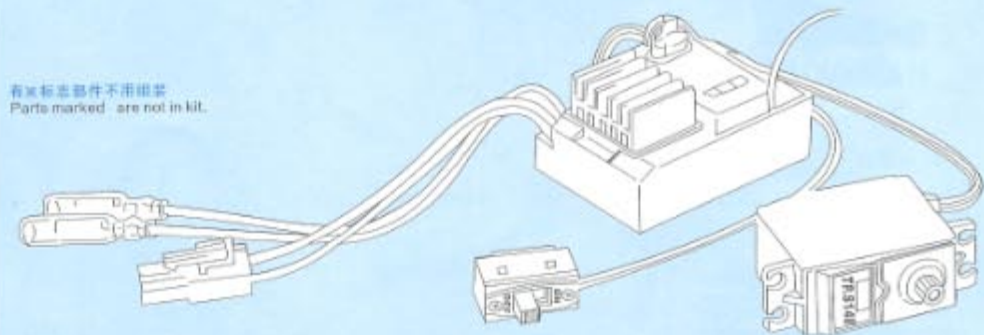
ADSPEC PLUS R/C SYSTEM  
This is a 2 channel radio control system, designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type pistol grip transmitter and the C.P.R. unit P-160F with a servo.

9 马达装配  
Attaching motor



※(C.P.R.)集合  
※ C.P.R. Unit

有※标志零件不用组装  
Parts marked ※ are not in kit.



10 控制系统的安装  
Radio installation

马达电线的连接  
Motor cables

- ★插头部分要接好
- ★Connect cables firmly.



C.P.R.调速器  
Speed control

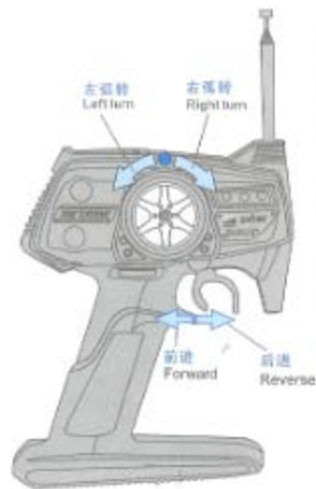
马达  
Motor

•线红橙 (+) Red, orange      黄线 yellow

•线黑蓝 (-) Black, blue      绿线 Green

遥控器的使用方法  
THE WAY OF USE THE RADIO CONTROL

轮子和扳机类型  
Wheel & trigger type



左反转  
Left turn

右反转  
Right turn

前进  
Forward

后退  
Reverse

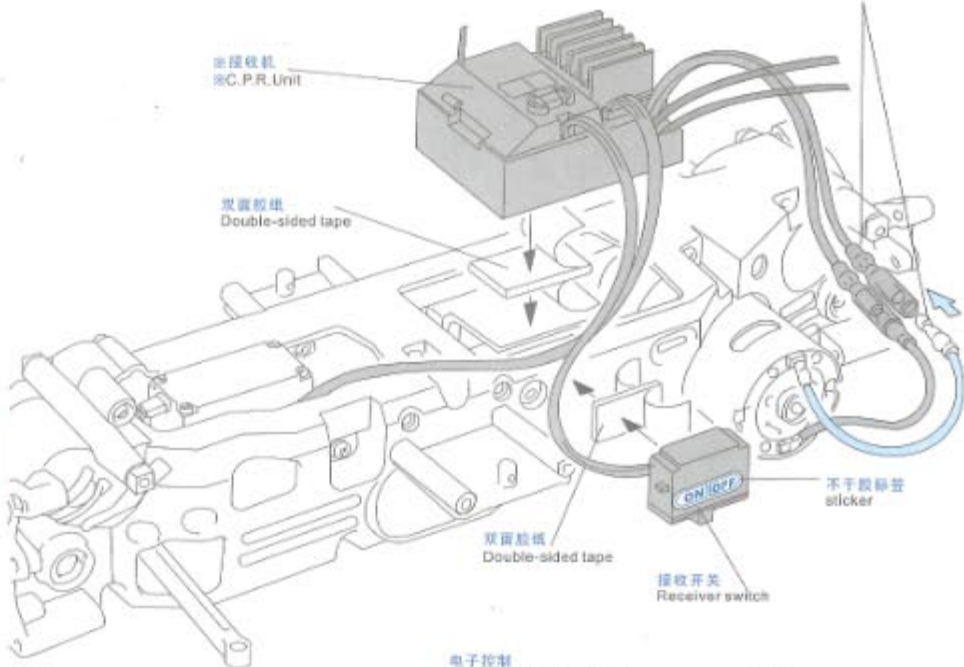


10 控制系统的安装  
Radio installation

- ★安装时不要连接电池，以免损坏齿轮。
- ★ Do not connect battery at this stage as it may damage gears.

接收机  
C.P.R. Unit

- ★连接方法：黄色——红色（橙色）  
绿色——黑色（蓝色）
- ★Connect yellow to (red, orange) and green to (black, Blue).

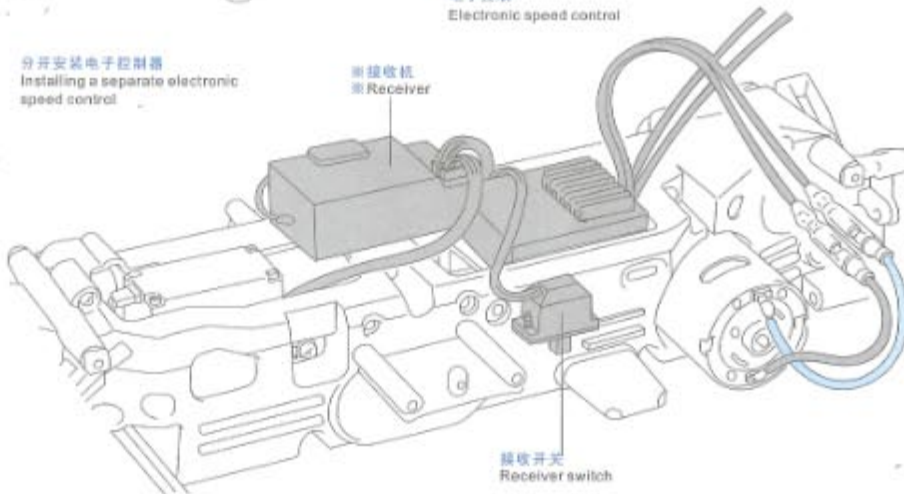


接收机  
C.P.R. Unit

双面胶纸  
Double-sided tape

电子控制  
Electronic speed control

分开安装电子控制器  
Installing a separate electronic speed control

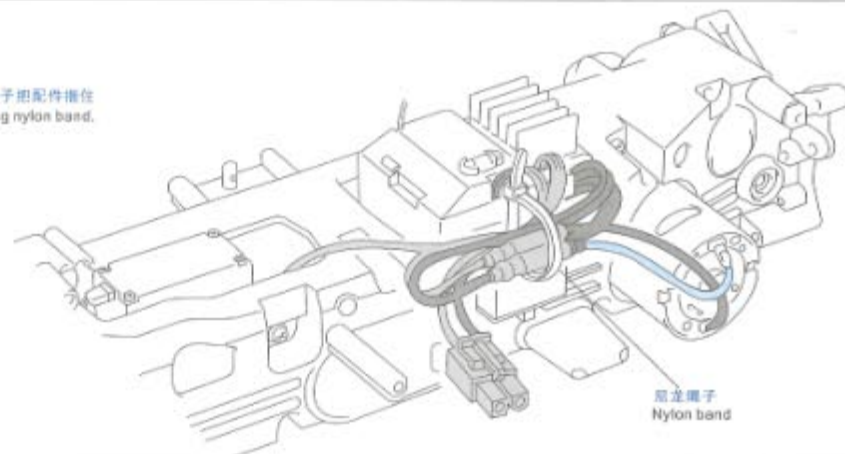


接收机  
Receiver

接收开关  
Receiver switch

配线  
Cables

- ★用尼龙绑带把配件固定
- ★ Hold using nylon band.



尼龙绑带  
Nylon band



**B** 11~26  
采用B式包装  
BAG B/BEUTEL B/SACHET B

**11** 附件的组装  
Attaching rear arms



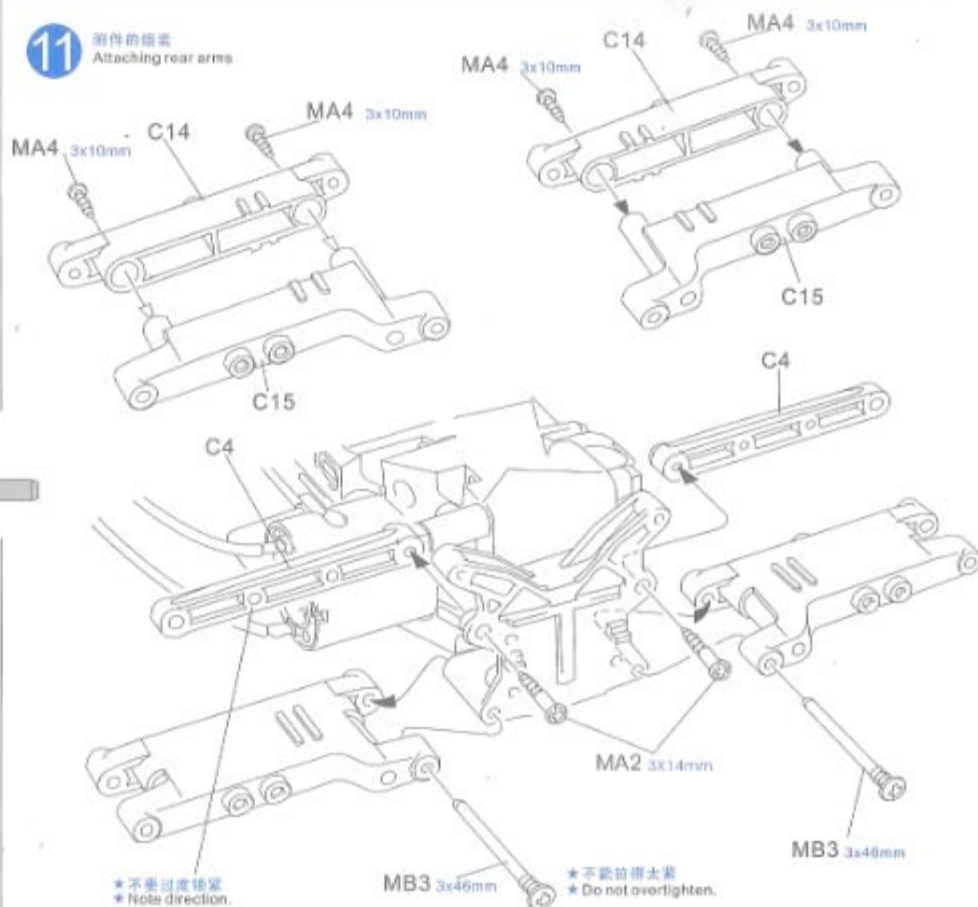
**12** 后轴齿轮头的组装  
Attaching rear gearbox joints



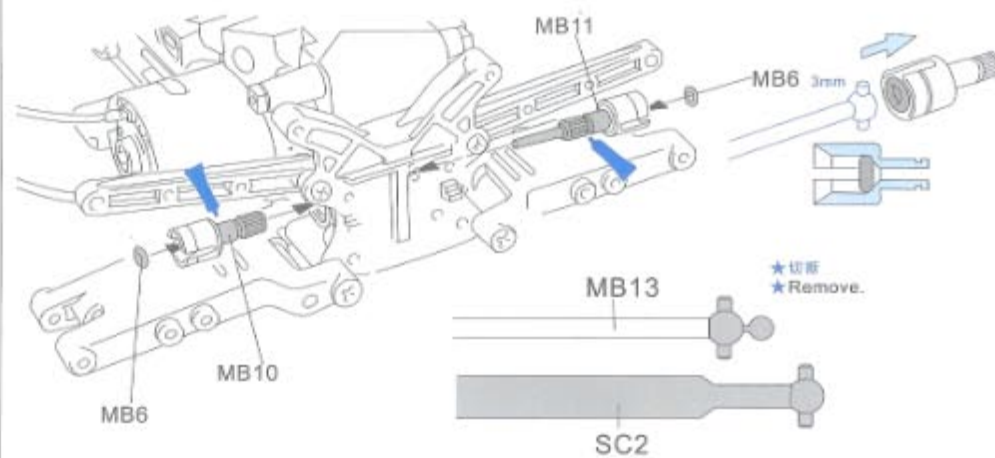
**13** 后轴的组装  
Rear upright



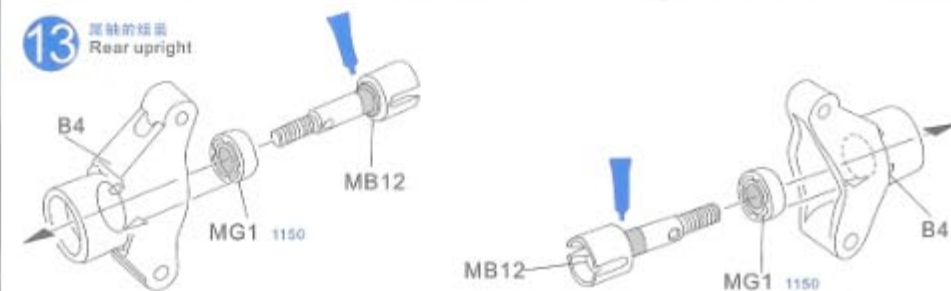
**11** 附件的组装  
Attaching rear arms



**12** 后轴附件组装  
Attaching rear gearbox joints



**13** 后轴的组装  
Rear upright

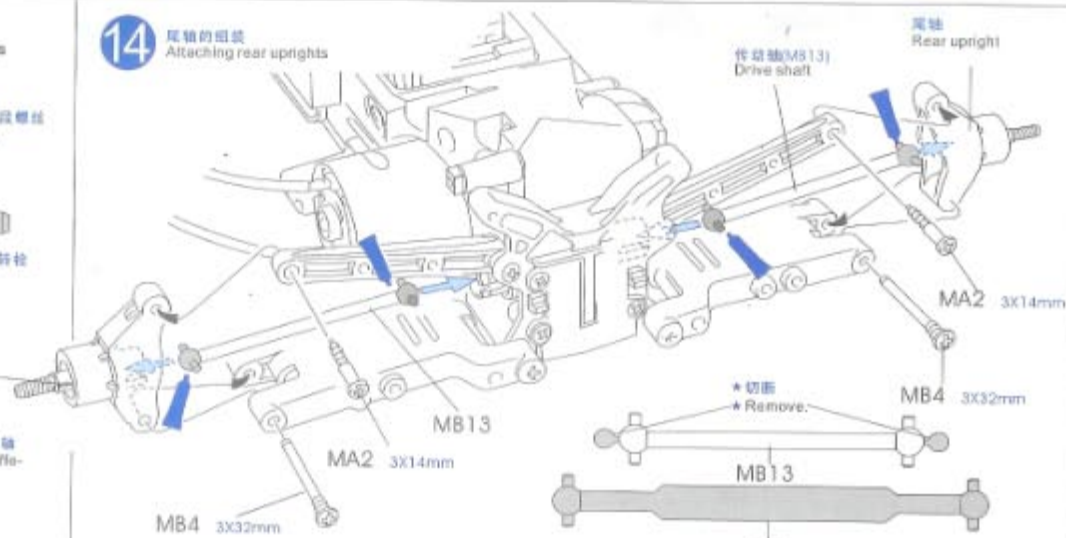


**14 尾轴的组装**  
Attaching rear uprights



★根据不同的车型选择不同的传动轴  
Choose the axis of rotation to different car

尾轴  
Rear upright



**15 前臂的组装**  
Attaching front arms



**16 F齿轮箱接头的组装**  
Attaching front gearbox joints



MA4 3X10mm  
C16  
C17  
C3  
MA2 3x14mm  
MB3 3x46mm

★注意方向  
★Note direction.

★不能拉太紧  
★Do not overtighten.

**16 F齿轮箱接头的组装**  
Attaching front gearbox joints

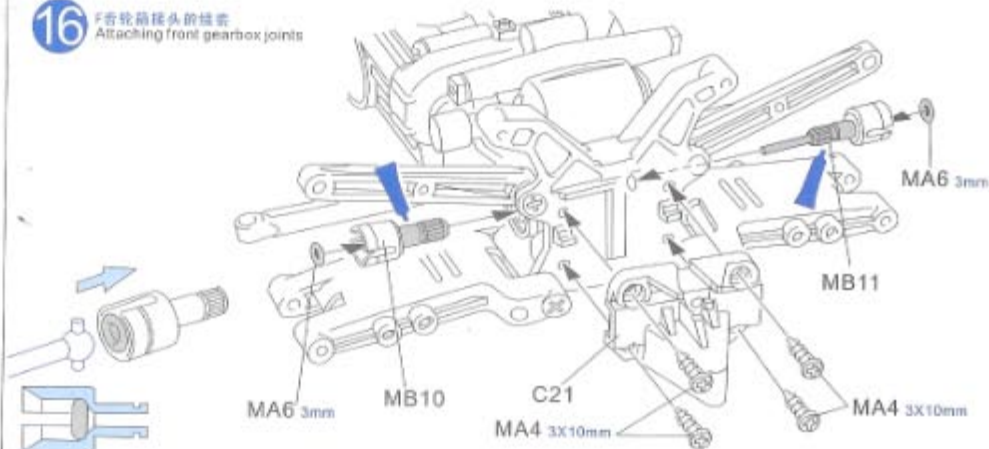


CRAFT TOOLS

NUT DRIVER 7mm

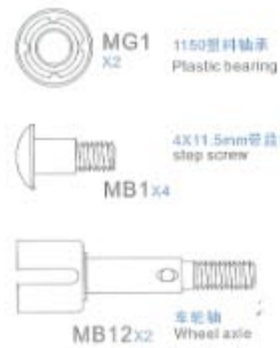


NUT DRIVER 5.5mm

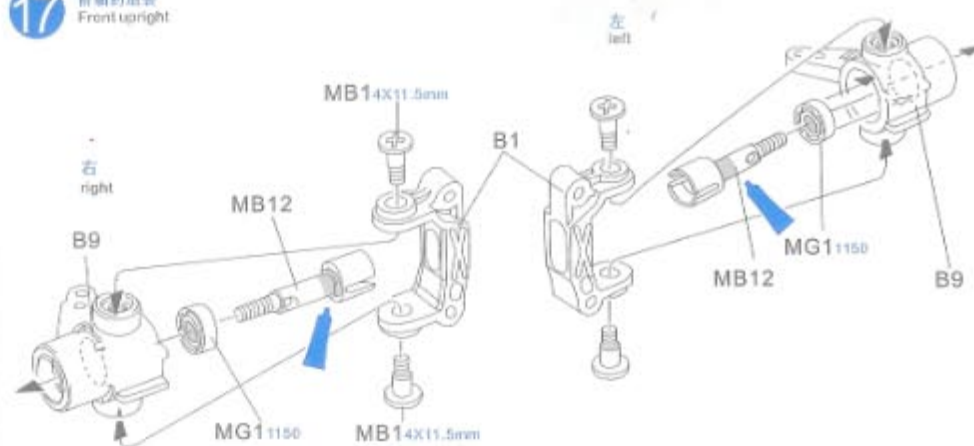




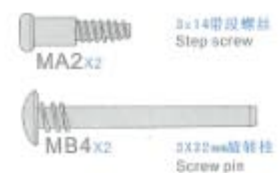
17 前轴的组装  
Front upright



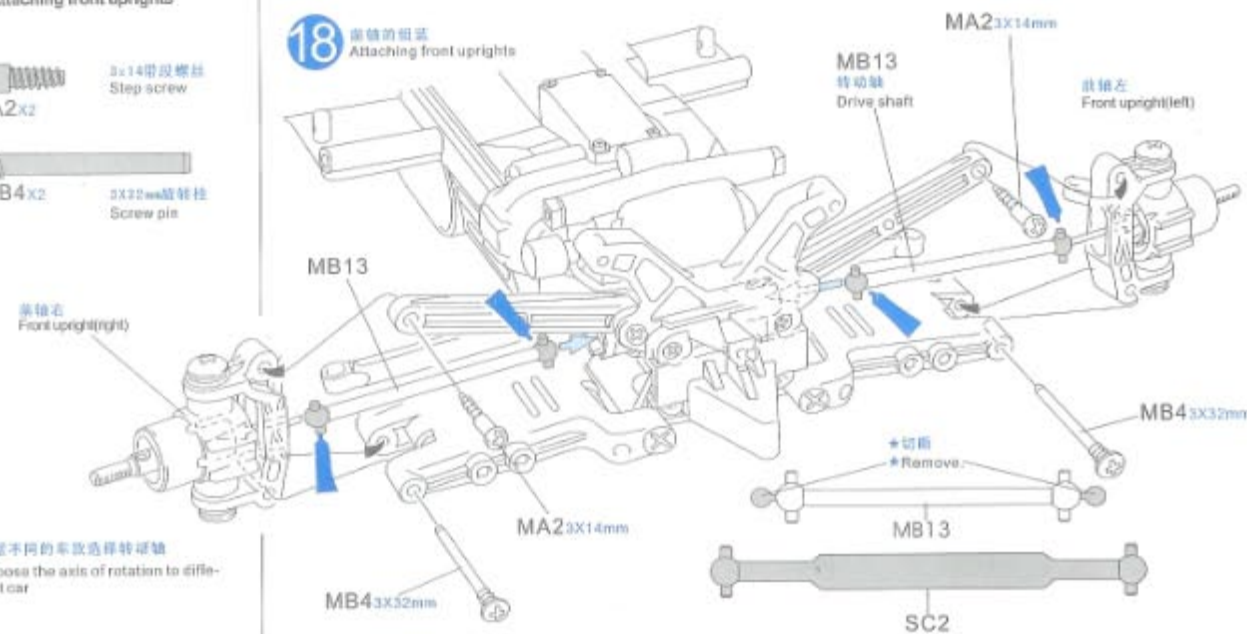
17 前轴的组装  
Front upright



18 前轴的组装  
Attaching front uprights



18 前轴的组装  
Attaching front uprights

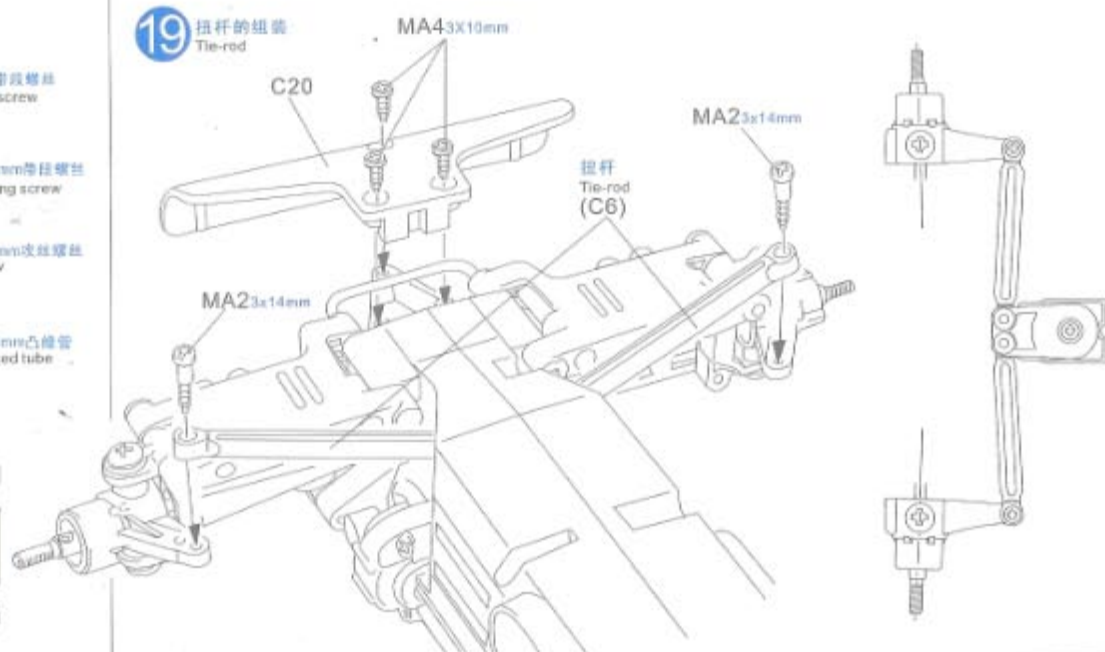


★ 根据不同的车型选择转动轴  
Choose the axis of rotation to different car

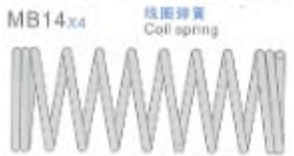
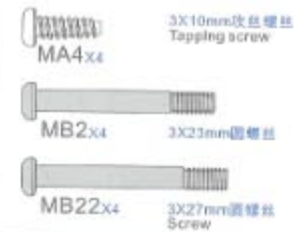
19 拉杆的组装  
Tie-rod



19 拉杆的组装  
Tie-rod



20 减震器的组装  
Damper cylinder



★根据不同的型号车选择不同的螺丝和弹簧  
Choose the bolts according and coil spring to different car

21 减震器的组装  
Attaching dampers



《有关否则，螺丝固定时的使用注意》

所有的配件可能用于塑料的漆  
剂固定，不可用大量的溶剂，另  
不可使用螺丝固定。

CAUTION ON THINNER AND  
LIQUID THREAD LOCK

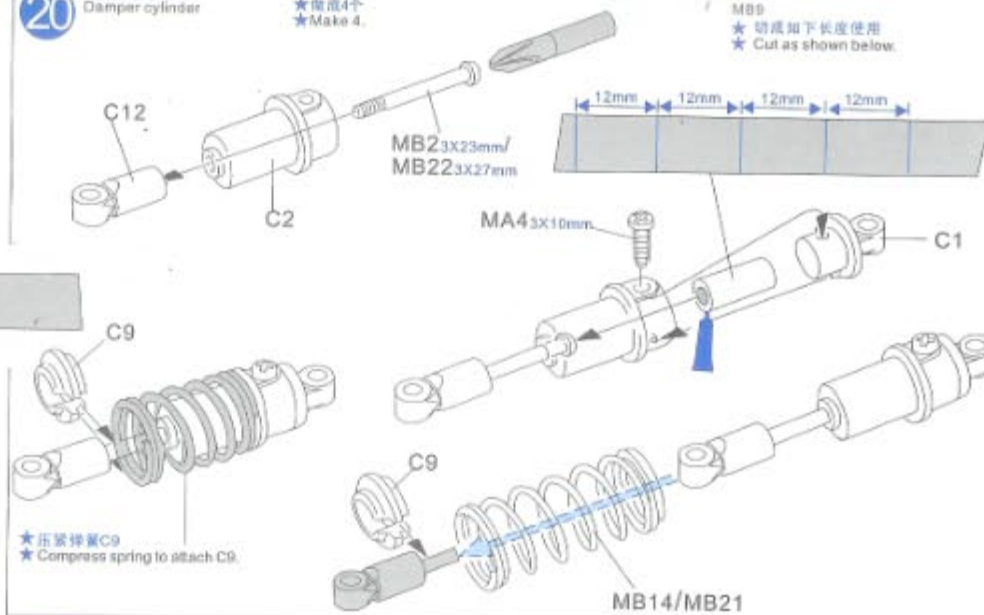
All thinners attack plastic, even  
plastic model paints and thinners.

Never dip parts into thinners or paint,  
nor wash them with thinners. This kit  
does not require liquid thread lock  
for construction.

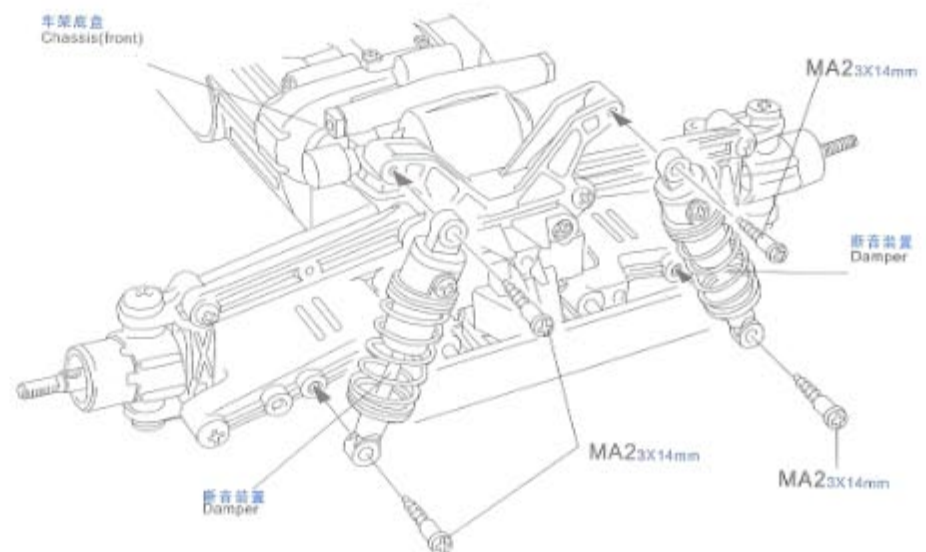
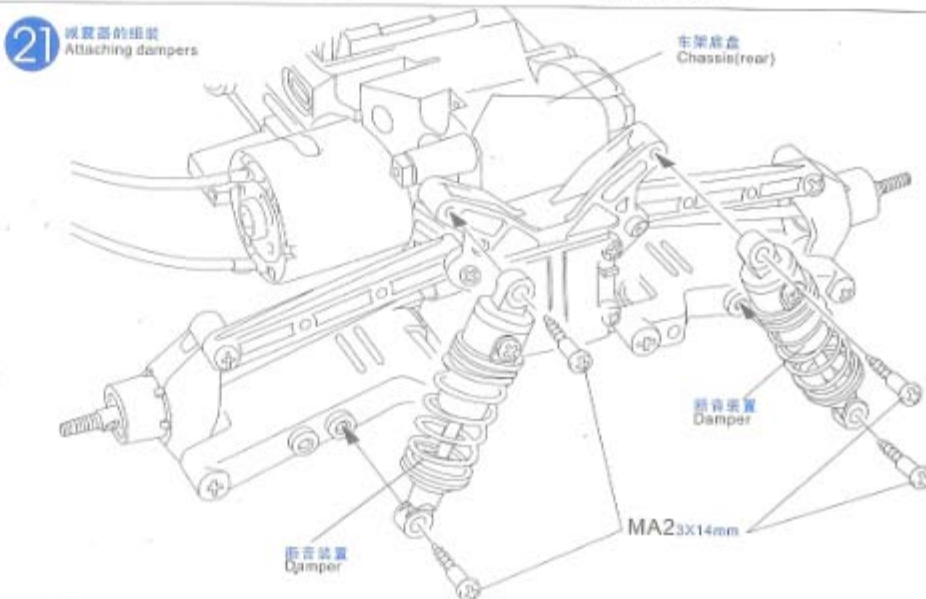


20 减震器的组装  
Damper cylinder

★做成4个  
★Make 4.



21 减震器的组装  
Attaching dampers



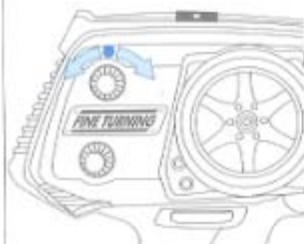


23 减震器的组装  
Wing stay

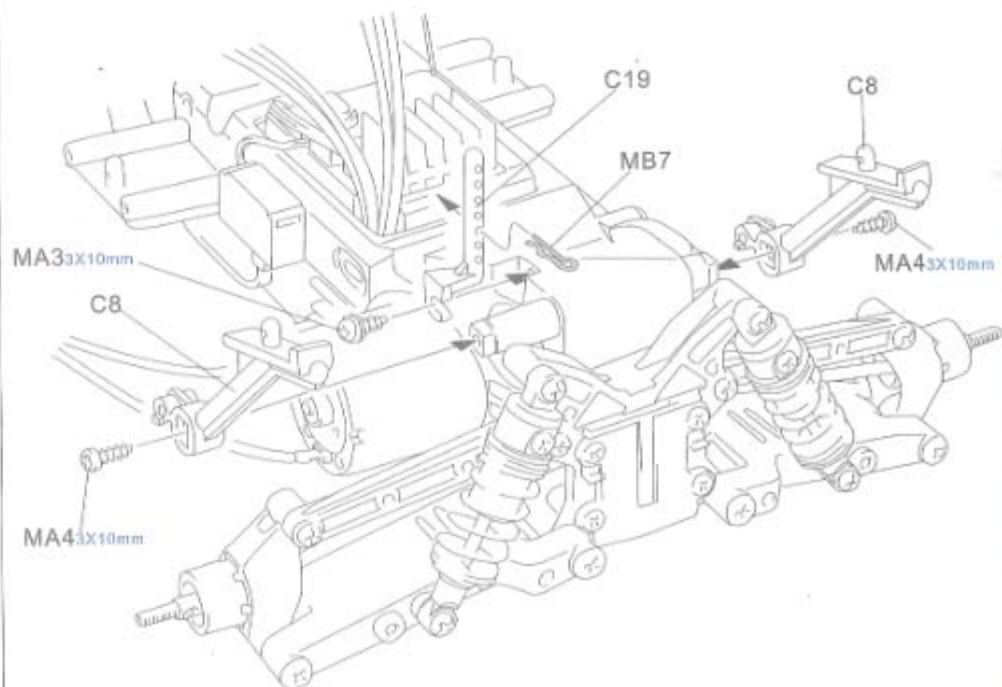


调节转向调节  
Steering trim

- ★ 调节方向微调按钮, 使车子能直  
线行驶。
- ★ Adjust trim so that the model runs  
straight with transmitter in neutral.



23 减震器的组装  
Attaching wing stay



24 轮子的装配  
Wheel assembly

★ 做成4个  
★ Make 4.



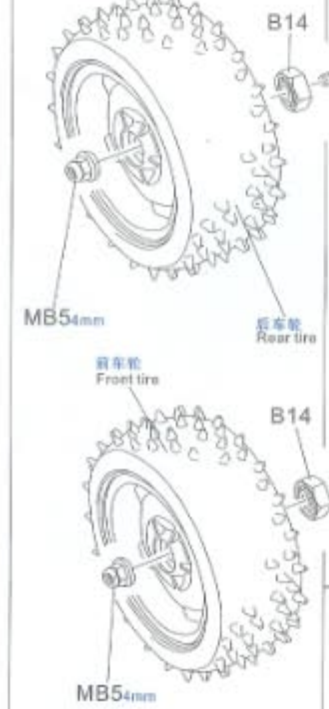
★ 以上两款车轮要用速干胶粘合  
★ This two tires must put the lable

★ 此款车轮不能用速干胶粘合  
★ This car wheel can't use to fuck  
soon the gum glues to match.





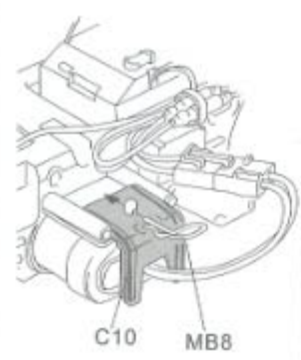
25 车轮的安装  
Attaching wheels

-  MA3x1 3x10mm 法兰螺絲  
Flange tapping screw
-  MG1x4 1150 塑料轴承  
Plastic bearing
-  MA12x4 2x10mm 轴  
Shaft
-  MB5x4 4mm 法兰螺帽  
Flange lock nut

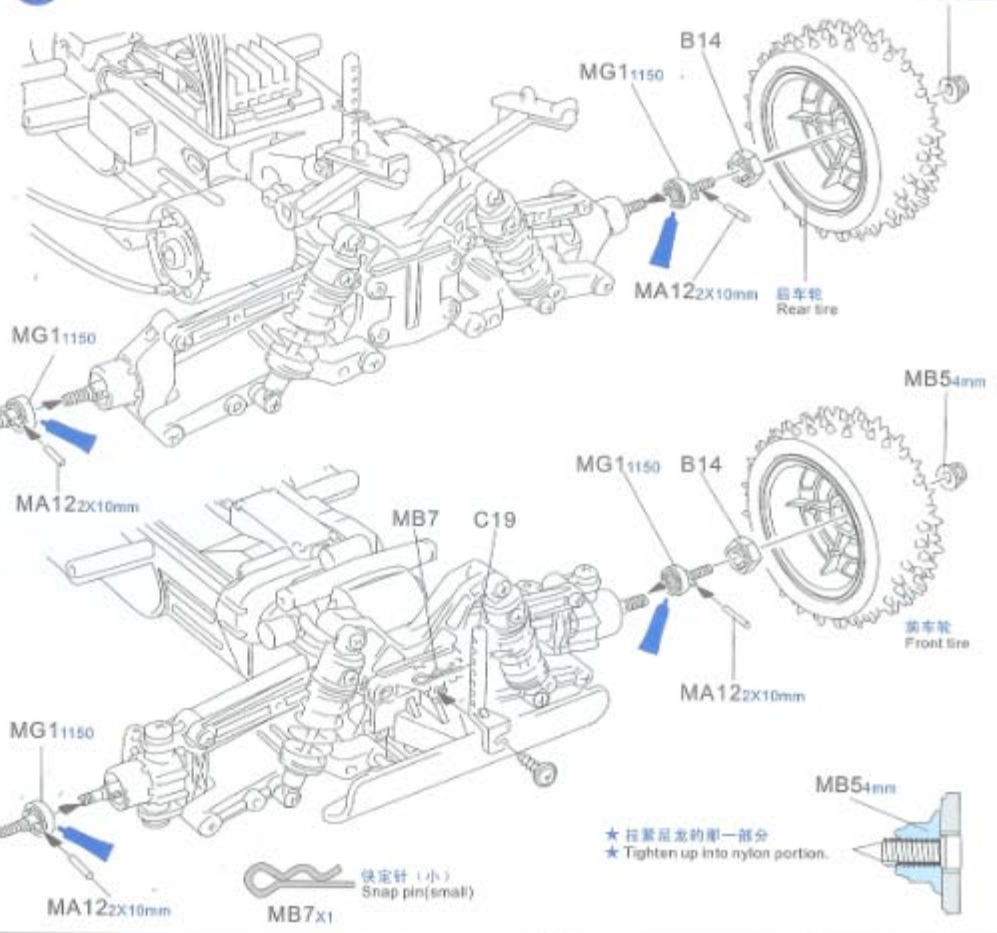


26 电池的安装  
Running battery

-  MA3x1 3x10mm 法兰螺絲  
Flange tapping screw
-  MB8x2 固定针 (大)  
Snap pin (large)

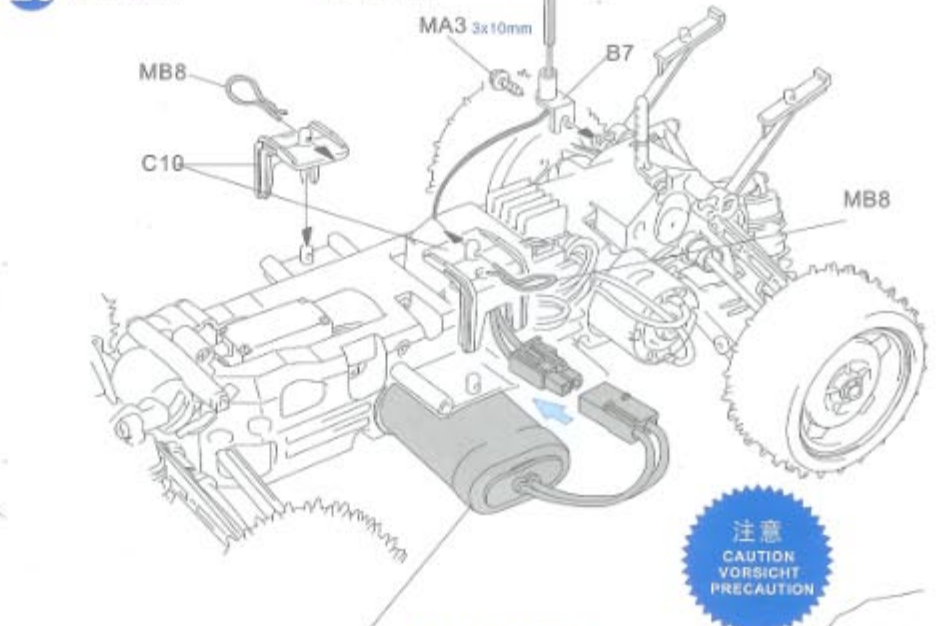


25 车轮的安装  
Attaching wheels



★ 拉紧尼龙的那一部分  
★ Tighten up into nylon portion.

26 电池的安装  
Running battery



注意  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTION

※ 7.2V 充电电池  
※ Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery

★ 不使用时拔出电池的插头  
★ Disconnect battery when the car is not being used.





● 不使用请务必取下电池

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

● Avoid running the car in crowded areas and near small children.

● Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

● Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1 Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.

2 Switch on receiver.

3 Inspect operation using transmitter before running.

4 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

5 Reverse sequence to shut down after running.

6 Make sure to disconnect/remove all batteries.

7 Completely remove sand, mud, dirt etc.

8 Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

9 Store the car and batteries separately when not in use.

⚠ 请用遥控器控制车的行驶方向，切勿用手

直接推动车的方向！

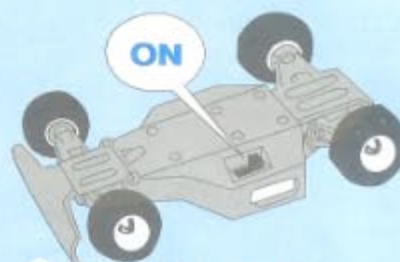
⚠ Please use the remote control the driving of car the direction, and absolutely not lead by hand and directly pull to move the direction of the car!

## 遥控车的驾驶方法

★ 驾驶请务必取下电池的方法，打开开关ON/OFF的顺序错误，会使车子在受到其它干扰时突然启动



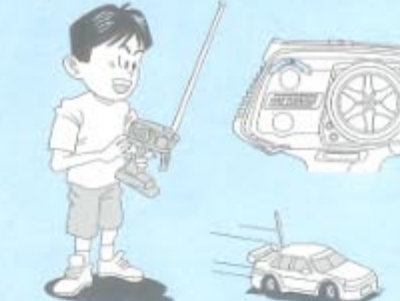
1 拔出天线，开关打到“ON”



2 打开接收器开关到“ON”的位置



3 使用前先检查操作是否正常



4 调整方向盘和横杆让产品能直线前进



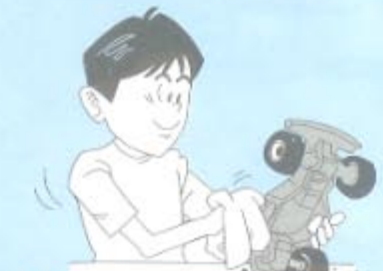
5 使用后将关闭电源



OFF



6 使用后请把电池取出



7 遥控车上的沙子、泥污等要用布完全拭擦出来



8 齿轮、轴承、弹性部件等要再加抹润滑油



9 不使用时要把电池和车子分开存放

### 驾驶练习 PRACTICING

⚠️ 车在高速行驶时，请勿急踩前进，以免对齿轮造成损伤。  
⚠️ Control from a distance the car when the high speed go forward, please the rapid countermarch of mistake, in order to prevent to wheel gear cause damage.

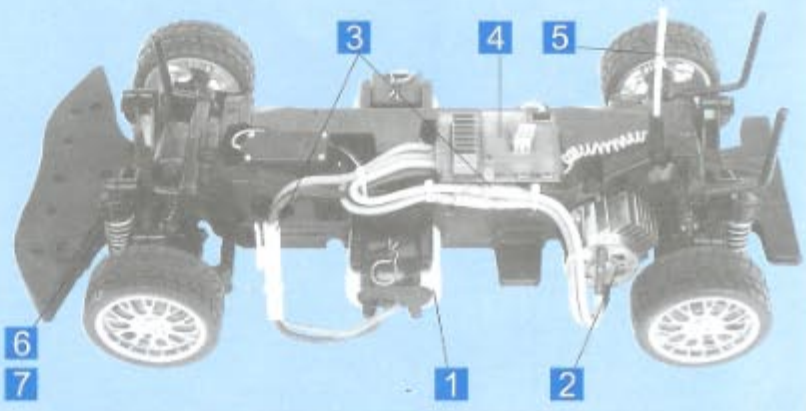
- 练习行走达成一个大的规则椭圆形  
● Practice to achieve a large regular oval.
- 练习行走达成一个“8”字形  
● Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill
- 行走曲线技巧，当进入一个曲线之前（转弯时）减速，在离开一个顶点之后（转弯后）加速。  
● Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after a vertex of the curve.

- ⚠️ 本车仅适合在专业的赛车场操作。  
⚠️ The car just fit into specialty motordrome.
- ⚠️ 本车不能在短距离之内连续进退。  
⚠️ The car can not continuous advance and retreat in short distance.

### 故障检查 TROUBLE SHOOTING

FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★ 当遥控车出现故障时，请按下列图表再检查一次  
★ Before sending your R/C model in for repair, check it again using the diagram below.



车子的异常 PROBLEME	原因 CAUSE	修理方式 REMEDY	
车子不动 Model does not move.	电池是否充电 Weak or no battery in model.	充电 Install charged battery.	1
	马达是否损坏 Damaged motor.	重新装入新的马达 Replace with new motor.	2
	配线是否损坏或短路 Worn or broken wiring.	重新接合并使配线绝缘 Splice and insulate wiring completely.	3
	遥控器是否损坏 Damaged electronic speed controller.	联系制造商维修 Ask manufacturer for repair	4
不受控制 No control.	遥控器天线是否拉出 Improper antenna on transmitter or model.	把天线完全拉出 Fully extend antenna.	5
	遥控器电池是否安装或是电力不足 Weak or no batteries in transmitter or model.	重新装入新的电池 Install charged or fresh batteries.	1
	齿轮等转动配件是否安装正确 Improper assembly of rotating parts.	按说明书指示，对配件重新组装 Reassemble them correctly referring to the instruction manual	6
	齿轮等转动配件不够润滑 Improper lubrication on rotating parts.	重新涂抹润滑油 Apply grease.	7
	受其它使用相同频率的遥控装置干扰 Another R/C model using same frequency.	更换不同的场所操作 Try a different location to operate your model.	



# Exploded view

